

Du kelei.

Pabaiga.

To perbutam paskirtam laikui, Antanukas likosi gizelum o tolau ir stojo meisteriu, ir bu wo kaip tai sako, desziny ranaka ponni meisteriu, kuris kas kartas elobo, daugiau lowoje gelejo ne prie warstoto stowejo.

Po metui po pastojnui Anta no in meisterius, numire Pjuklaitis su dideli gailačiu wa kino, kuris werkdamas gailei, padirbo jiam graba. Pon meisterieni net plaukus saw rowcisiai szermeniu, bu giwenu so sawim grazei be barniu ir wai du.

O Diewe, mano Diewe, - kalbejo po szermeniu in Antaneli, - ir ka asz dabar prade siu? - turesi citie ubagaut. Tukstanti auksinu wos turiu, kaip cz bus giwenta ir kaip su nui moksta duotie? - Jan warstotines ne galies užlaikit, ba ar-gi moterei apie tai mislit.

Poni meisterieni, - tari Antanas, buczuodamas jci rana, - nesirupink teip habai; asz jums dirbus iżtikime ir teisin gai ar ant jus ir juso sunaus, teip man Diewe padek wisame jog asz teisibe kalbu.

O tu mano Antaneli, - tari susigrandinus meisterieni, juk tu gal ejtie ant sawes dirbie.

- Asz ejsu kada, kaip jau ju manias ne reikausite, ir pa sakiseite: ejkie jau saw Antane li, bu jaunesi ne reikalangas. Juk mania priglaudete ir no bado adgintie, iżsmokinote garbint Diewe, o asz jus dabar tu retur aplieist ar ant wargo pa lik? - juk asz tada ne galetau drist poterli sulkalbet, ir bijo tau in dangu direstet, be man no ten wisada kas snazbētu in auei: - Oj Antanuk, Antanuk, kokis tu niekzas. Tai su simili ant manias ponii meiste riene, ne darikite man tosios skriaudos, ba man no galesties szirdis truktu.

Meisterieni insiwerki, ir adek wajko Antanelui ir ciela war stota jiam pawedi.

Doras waikinieles emesi uz darbo su wison pajegom; wa sara kaip tiktais zwinti, o zie ma procewo nakti prie ziburiu, ir teip pabiginejo darbo, jog negalejo specie destastatine darbo, norint daugelis darbininku dirbo, szlowe apie dar bus Pjuklaitienes augo po swie ta.

Po deszimts metu prigulmigos proces Antanuk, Pjuklai tieni uz penkiolika tukstanciu auksinu pirkos sau murini namu kureme giweno, o ir da turejo tarp żmoniu ant paduko in tis deszimts tukstanciu auksinu gatawu piningu. Dora Pjuklai tieni aprokawus sawo turteli, o pasirodawus su sawo suaugus siu sunut, paszauki Antaneli ir tari:

- Klausk gi geras waike, per tave stojausi ponia, turiu izs tavo malones ketures deszi mi punkis tukstanciu turto, kurios per tavo procia sudejan.

O ponii meisterieni, tai pats Diewas dawi, ba asz tiek ne galejau uždrift.

Ne, mano Antaneli, kal bejo tolau Pjuklaitieni, Die was nedawi nes żamino tavo dora procia, ka apsiemei del Sztai ir sieratos prigebet, tas Diewas, ka nekodau ne palie ka be negrados uz gerus dar bus, nori tan užmoket per ma no rankas. Sztai Antaneli, ta me warstote, ka dirbai del ma nius, atidnudou wiska del tawes ir taises wisas noczinias kokios tiki randa; priek tam duodu tau penkis tukstancius auksiu ant pradžios giwienimo.

O mano Diewe! paszau ki Antanukas stebedamasi, ka darai ponii meisterieni? asz ne galu to wisko priemt, ba tai butu diede skriauda del jus.

- Ne, ne, mano waikine, kalbejo susigrandinus meisterie ni, jago tu, tai siedzint duo nos ne turetau, arba kur name priglaudos giwienima westau.

Paimkie per tai, kaip sawo, tegul tave Diewas laimina, te gal izs tuju piningu užaunga takstanczei.

Gera mergina, ne turu Antanukas pabuczewo abi ka ant joso pikto sakite, - czecka padaritas su pagalu -

ranks meisterienes ir insiwer ki kaip mažas kudikis. Sztai ir likosi ponu: daugibe turejo wi soko medzio sauso, tris ejeis puiku mebelu ant pardawimo, apie del dwilekos stalioru war stotus, ir wiskiu nocinu, pen kis tukstanciu piningu, pa taiminima naslez, tai ko dau gius Antanul reikej?

Pasamdi saw stuba ant di džiausios ulicuos mesto, pui kė papuo si pradejo ant sa wo rankos dukt. Darbas ejo teip, jog ne spejic priiminet, no rint ne dvidesintis gizelui dir bo Antano warstotine.

Kada jau teip insitaisi ir ge rai jiam ejosi, ne wiena karta mislinio: mano Diewe, asz czion wiso pilnas, o mano broliasis Grigutis gal kur buda kenczel. Oj kiaj jis koka stebukla atsi rastu, tuoju p'sidalicze su juon turtu. Anto gal pradejo Antanas mislit apie paczia, ba jau daeiteinejo trideszinta meta. - Ne imsiu turtinges, - kal bejo in sawe, padarisi taimin gai koka biedna sierata, ka gal duonos ka-nelo ne turi, teip kaip asz buwan, kada in kaista mesta pribuwan.

Puse metu prajo no to pas tanawijimo, o Antanas da patcios ne rado, kada karta nedelos diena prieitinejo apie ligonbuti, iżgirdo dideli werks me ir parejoe, jog iżsneza graba, o janna mergina biedna apieisredzis, ejdama paskui graba graudzei werkdama kals.

Ir kodel geras Diewas nedawi man tosios laimes tada, kada buvo giwa mano biedna motineli, ta ne butu numerus wārige, wekdama ant mano sie ratistes.

Pjuklaitieni labai prilin po sawo szirdies dora mērgaiti su sawo tokia kalba ir ramino ja je wiesiāl kalbedama:

- Teip mano dukrele ira no Diewo duota o żmogus to ne galai painite. Kas gal žino te, del ko Diewas ne pawelino, idant tavo motina norint mīrdama ne galejo pamatit laims sawo kudikio - nes tas turi butie gerai.

Atėjo ir Antanas, kada teip Pjuklaitieni ramino, werkente Agute ir pats pasaki mergaiti sawo mieri.

- O kapi tai bus, - atski skrinele, kada sena ponii apsirgo ir numerii ne padaruis jokiu raszutu, Grigutis paslepi gerai in kur kitur, teip, jog ne isszis dawi, tuom labiaus, jog niekas izs giminini, katrie wiska ape mi, apie skrinute nieko ne zi o. Atsiraikias no diusto, iżskelawo toli in kita gafa Len kios uz naszles piningus nusi Antanas Agoletes, teip puikei paredi ponii Pjuklaitieni, wos jiam szirdis ne iższoktu izs dziau gamsu, teip jiam patoga iższida sti.

- Asz usz tai turu, - atski skrinele, kada sena ponii apsirgo ir numerii ne padaruis jokiu raszutu, Grigutis paslepi gerai in kur kitur, teip, jog ne isszis dawi, tuom labiaus, jog niekas izs giminini, katrie wiska ape mi, apie skrinute nieko ne zi o. Atsiraikias no diusto, iżskelawo toli in kita gafa Len kios uz naszles piningus nusi Antanas Agoletes, teip puikei paredi ponii Pjuklaitieni, wos jiam szirdis ne iższoktu izs dziau gamsu, teip jiam patoga iższida sti.

- Turi pas jus praszima, - O koki? - atski Pjuklaitieni.

- Uzsizmanianu apsipa czuot.

- Ar gal manes atjei pra szit kai pripresztu?

- Tai newos teip, - atski Antanas.

- Klausk gi geras waike, per tave stojausi ponia, turiu izs tavo malones ketures deszi mi punkis tukstanciu turto, kurios per tavo procia sudejan.

O ponii meisterieni, tai pats Diewas dawi, ba asz tiek ne galejau uždrift.

Ne, mano Antaneli, kal bejo tolau Pjuklaitieni, Die was nedawi nes żamino tavo dora procia, ka apsiemei del Sztai ir sieratos prigebet, tas Diewas, ka nekodau ne palie ka be negrados uz gerus dar bus, nori tan užmoket per ma no rankas. Sztai Antaneli, ta me warstote, ka dirbai del ma nius, atidnudou wiska del tawes ir taises wisas noczinias kokios tiki randa; priek tam duodu tau penkis tukstancius auksiu ant pradžios giwienimo.

O mano Diewe! paszau ki Antanukas stebedamasi, ka darai ponii meisterieni? asz ne galu to wisko priemt, ba tai butu diede skriauda del jus.

- Ne, ne, mano waikine, kalbejo susigrandinus meisterie ni, jago tu, tai siedzint duo nos ne turetau, arba kur name priglaudos giwienima westau.

Paimkie per tai, kaip sawo, tegul tave Diewas laimina, te gal izs tuju piningu užaunga takstanczei.

Gera mergina, ne turu Antanukas pabuczewo abi ka ant joso pikto sakite, - czecka padaritas su pagalu -

atsaki; diena ir nakti dirbo, kad iżsmaiti paliegusia motina, ir ntekad ant to ne rugojo, keldawa pries diena ir užsimiu nejō siwimu, o ejdawo gult apie pusiausakti.

- Na, tai ir gerai, - kalbejo Antanas su džiaugmu; szai tai prasau, idant jaje paszau kumete pate sawe, paszau kumete, jog asz mislinu jaje painite sawu'z paczia ir painimite jaje pas sawe ir apdawadumite kai pribuvias ponas in ta kito, sawo drauga, su kurnom atje, pradejo francuziszka szneket. Ne, tai ne Grigutis ta ri in sawe Antanas, izs kur jis galetu iżsmiokt poniszkae szne ket?

Ponas greitai pabaigti weika ha, mažai dererej, padejo pi ngingus ir iższeju susimaiszias. Antanas paklausia zido apie ta ponu, pasaki suvin kitokis pra wade. Wienok brangus skaito toje, buvo tai iższtoku tas pats Grigutis ir apie jin norint ne ilgar pasakisu:

Kada joudi ant to dwiszakio kelo atsiskiri, kai tari Grigutis Antaneli pameti, ejo per tris dienas pats ir dacej puiku dwi ra baltanti izs tolo. Karczemje ne toli no dwaro dasižinojo, jog tame dware reikafanuje ma zo waiko ant tarnistos, - dragsun Grigutis nusidau in dwaria ir likos priimtas už lekaju prie dwieju waiku ponu.

Ne trukus suprato gudruma Grigucio ir pradejo jin nau dot prie wisko, o kada pasirodi jo gog turi akwata prie mokslo, geri ponacieji traukiye wie no meto, turedami laiko, iżsmokino jin gerai skaiti, raszut ir rokundu. Ne gana da to, Grigutis prie francuzines daraktor bus, bu buvo jie ponačiu, Grigucio ne zlēktai francuzizas kai kalbēt. In kels metus, pa metias dinsta lekajaus, tarna wo dwarau už raszteninkel, paskui welaus ekonomawo, ant gato gawosi pas wieni turtinga sena ponu uz zonę net Suvalkų gubernioru. Perkitras lape, prisažinėjone pone, skundamas kitus pries jane, kur tari iższtoku, tiki tatai tiktai ingiżt iżdzesi žoska sawo ponio, jog ant galio teip jiam intikejo wišame, jog su neklaušytu zmoniu; jei Wyskupas turedams tiasas paskirti parapijos kasičiū, pas kilia pati klebona už toki pri skidamas jam užlaikyti wišame.

Eiks su manim asz tawakinas kwailes ir, tare in jin:

- Eiks su manim asz tawakinas kwailes ir, tare in jin:

- Ach, - suszuko waikinas, - asz noretau baimie pažintie, bet aez nikaip tai negalu suprastie.

Wiras matidasas kad tas waikinas kwailes ir, tare in jin:

- Ach, - suszuko waikinas, - asz noretau baimie pažintie, bet aez nikaip tai negalu suprastie.

Wiras matidasas kad tas waikinas kwailes ir, tare in jin:

- Ach, - suszuko waikinas, - asz noretau baimie pažintie, bet aez nikaip tai negalu suprastie.

Wiras matidasas kad tas waikinas kwailes ir, tare in jin:

- Ach, - suszuko waikinas, - asz noretau baimie pažintie, bet aez nikaip tai negalu suprastie.

Wiras matidasas kad tas waikinas kwailes ir, tare in jin:

- Ach, - suszuko waikinas, - asz noretau baimie pažintie, bet aez nikaip tai negalu suprastie.

Wiras matidasas kad tas waikinas kwailes ir, tare in jin:

- Ach, - suszuko waikinas, - asz noretau baimie pažintie, bet aez nikaip tai negalu suprastie.

Wiras matidasas kad tas waikinas kwailes ir, tare in jin:

- Ach, - suszuko waikinas, - asz noretau baimie pažintie, bet aez nikaip tai negalu suprastie.

Wiras matidasas kad tas waikinas kwailes ir, tare in jin:

- Ach, - suszuko waikinas, - asz noretau baimie pažintie, bet aez nikaip tai negalu suprastie.

Wiras matidasas kad tas waikinas kwailes ir, tare in jin:

- Ach, - suszuko waikinas, - asz noretau baimie pažintie, bet aez nikaip tai negalu suprastie.

Wiras matidasas kad tas waikinas kwailes ir, tare in jin:

- Ach, - suszuko waikinas, - asz noretau baimie pažintie, bet aez nikaip tai negalu suprastie.

Wiras matidasas kad tas waikinas kwailes ir, tare in jin:

- Ach, - suszuko waikinas, - asz noretau baimie pažintie, bet aez nikaip tai negalu suprastie.

Wiras matidasas kad tas waikinas kwailes ir, tare in jin:

- Ach, - suszuko waikinas, - asz noretau baimie pažintie, bet aez nikaip tai negalu suprastie.

Wiras matidasas kad tas waikinas kwailes ir, tare in jin:

- Ach, - suszuko waikinas, - asz noretau baimie pažintie, bet aez nikaip tai negalu suprastie.

Wiras matidasas kad tas waikinas kwailes ir, tare in jin:

- Ach, - suszuko waikinas, - asz noretau baimie pažintie, bet aez nikaip tai negalu suprastie.

Wiras matidasas kad tas waikinas kwailes ir, tare in jin:

- Ach, - suszuko waikinas, - asz noretau baimie pažintie, bet aez nikaip tai negalu suprastie.

Wiras matidasas kad tas waikinas kwailes ir, tare in jin:

- Ach, - suszuko waikinas, - asz noretau baimie pažintie, bet aez nikaip tai negalu suprastie.

Wiras matidasas kad tas waikinas kwailes ir, tare in jin:

- Ach, - suszuko waikinas, - asz noretau baimie pažintie, bet aez nikaip tai negalu suprastie.

Wiras matidasas kad tas waikinas kwailes ir, tare in jin:

- Ach, - suszuko waikinas, - asz noretau baimie pažintie, bet aez nikaip tai negalu suprastie.

Wiras matidasas kad tas waikinas kwailes ir, tare in jin:

- Ach, - suszuko waikinas, - asz noretau baimie pažintie, bet aez nikaip tai negalu suprastie.

Wiras matidasas kad tas waikinas kwailes ir, tare in jin:

- Ach, - suszuko waikinas, - asz noretau baimie pažintie, bet aez nikaip tai negalu suprastie.

Wiras matidasas kad tas waikinas kwailes ir, tare in jin:

oje dienoje.

KNINGOS:

* Spandintos ♀ locno ♀ drukarne ♀

D. T. Boozkansko.

Mahanoy City, Pa.

NAKUTS IR WIENA NAKUTU arabiskos historijos \$5

Lietuviškis pasakorius, \$1,00

Muso paaskos 75c

Abeoba arba pradžia skaitimo del lietuviškų wakų 25c

Elementar dla Dzieci Polskich druzcei apdarai 15c

Elementar Wienkys, teipos-gi druzcei apdarai 25c

Tris apskokai 25c

Grudus werksem, arba apmislijimas apie muka W. J. zaus 15c

Morkus ir Aurelijanas, aprasymas iš pirmintiniu amžiu krikščionizmu 25c

Newalojo pė Maurus, 50c

Tris pulkių historijos, 1. Apie Irlandą, arba nekalbė suspansta, 25c

Zmogus kuris norėjo tverti daug pinigų, Kas padarė gerau 25c

Izguldinimas, 25c

Istorija apie Welsišką Maloną, ant kaino Wiedniu 25c

Pradinis angelikos kabo 75c

Moraliski kabada, ka iszdro žmogus ate 25c

Muso Passakos 75c

Sierata 25c

Tris Walkijozi 25c

Pawasario Balsai 15c

Kalendorius 1890 m. 25c

Kataklizmas Katalikiszki 15c

Alibabai 40 rezininku 15c

Kalendorius priešmatu po 60c

Pulkos popierios del rassimino gro matu tozinas už 25c

Pekla 15c

\$1,00

Isz Sowalku gubernijos.

Naumiestis iš jau raudon siuliam, kurie kaip diena teip ir nakti visur ezipineja, ar neužtemis ka skaitant lietuviškus laikraszečius. Ne gana ka jie aplinkui ezipinejai, bet netingi nūčiut ir iš Širvintų ir ten landidami pakampemis tempi, kur sāras užtina, o patemja, kad kas išz lietuviu užtina ir tokia vieta kur gaut lietuvišku kninu ar žaikraszečiu, weik lenda ir klausinėja, ka pirk; bet ne wienai dar tokiu būdu nūčiute, tik žinoma, jau tada tokio žmogu labiau daboja ir skaito jin už „neb'agonade:na“.

Gržtancius iš Širvintos

weik kiekwiena peržiuri ant

kamaros o raudoniuliu no

tokio peržiuremo ira luosi, buk

nežino ant kamaros, kad je

gabena wioskius daiktus iš

wisados atsiweikino su tuom

pelnu. Dabar wioskius labiau bijos, kad nesipinu apie jū lo pumas (wzalkas) no

niek anu nežukabina, nes met

ir jū užrube gal eit delei

reikalu „slubos“ žinomu,

wis-gi ezioks toki pelnus, kam

čia žmogus tur gržti tosciai

jog žino, kad ji ant kamaros

neklas ar ner ko pas jū, o ant

gal do gal ir koki lietuviu jin

sawo kilpas inuit. Kaip nusib

hosti in Širvintai, et, tai jie

kitokiu budo sawa pelna atranda

Miesto giwentojai kur laukus,

tur wisados duot raudoniuliam

arklus ižaučiuot in

parodit teip wadina, „otri

ti list“, kad jie wažiuoju

reikalaus, t. y. iš paliepimo

wiriausibus tilo to lapo niekada

ir nereikalauja, nes kaip žandar

rui gal kas priesintis, arba

paklaust ar jis tur lapa. Dito

naujodasi iš to kaip galėdami,

kur tik prireikia raudoniuliu

kur nužv uot su sawo weika

lais, ar in sweciss, arba ant

krikestinu, tuoju eina jin poli

cija ir reikalauja arkliu.

Ten passko raudoniuliu kas tur

duot, t.y. kam iš cilesispulu.

Tada raudoniulius eina pas ta

žmogu, ar žida ir gawes arklius

wažiuoja kur jis nor, o tankiai

siai teip buna: neturedamas

nieku jokiu reikalu reikaluja

arklus, o gawes žmnia, kur tur

duot, nueina pas ta žmogu ir

sako, kad jam išpuola duot

arklus, nes jis tur wažnot iš-

silgalis walciu arba nor kitur

bet jeigu tas žmogus duos rau-

donsiliuliu du, arba tris rublus,

tai jis tur kitus arklius, nes casas

izšano krasztu žmogus, su ku-

riuum nužiūose. Žmogus,

ipatingai darbmė, arba esant

bajumai kelui, su noru autin

ka duot raudoniuliu ir tris

rublus, kad tik arkliu nereiketo

duot, o wišt bus užrasėta,

kad jis sawo atliko. Žandaras

gawes nok žmogus tris rublus

eina saw namon ir niekam nesirodo, tarutin butu išsvažia wes jin pawieti „po dielam slus by.“ Tokis ir bjauresniu atsiti kimu ira labai dang, ir wisi ant jiu pasielgimo žiuri per pirsztus nes bijo, kad gal prie jio prisikabut. - Akiu ira žinot, kad žandara bijo da-gi tokis ponai ka turi sawo rankose waldzia.

— Naumiestie, jan no seniai ira ugnies sargiba suside danti iž kelio desimčiu sana

tiu žinoma, iž wietiniu giwen toju, nežiuriunt kum jis ne bus

židas, ar wokietis, katalik, ar gudas, wisi ligai tur wilkt uz de junta. A part to giwentojai ka tudi laukus, kas metas tur

moket po 3 rublus, ir tokiu pinigu susireka gana dang.

Isz jiu perka reikalingus daig

tus prie ugnies, drapanas sana

riams ir tt, bet da kasmet lieka po kelis žimtus rublius.

Sanariai minetas draugista

tankiai susireka pabandit

kap elgis užtėjus gaisrui, apsi

redes ugndrapanem, tas gauna

no wirszininko pagirma, arba

isz tu pinigu waiszinima, To-

laus kaip jis nū, wiso Lenku

Karalištė irat t.y. ugnapiniug

draugiste, isz kurios padeglis

gauna paszalp, atsakancia

mokejimui jo jin ta draugiste.

Taigi ta draugiste, noredama

palait pirmutine draugiste

(žinoma, esant ugnasaginei)

drangi tei, mažiau būna atsiki

mu ugnies atstikus anai, weli

bus numalzis), tiems katrie

iszgerde būla szankianti ant

ugnies, atbega pirm'ian ir rupi

nas wisu speku gesint ugn,

duoda pinigine paszalpa, nok

5 iki 25 rublius, bet katrie upzel

no tokios paszalpos tur but

perstatut pawiečio wirsziniku

Delti ir nū zandarai nežiuri

kad jie ne ira sanarcis, ugnesa

rgines draugistes o kartais

atsikus gaisrui suwis nebuna

namie, wisados buna perstatita

isz wirsiniku ir žinomas daiktas

gauna wisados paszalpa. Isz

girdes apie tai žandarai wirsinikas

uzdraude kad žandarai

but perstatomais prie paszalpa

nes suprato, kad jie tokiu budo

apwgia ugnies gesinimo drau-

giste ir kad surisztos buna ju

rankos sznipineti apie darbus

pawiečio wirszininko ir tokio

bu dudu mus raudoniuliu ant

wisados atsikusweiko su tuom

pelnu. Dabar wioskius labiau

biuos, kad nesipinu apie jū lo

pumas (wzalkas) no

žmoniu.

JUOKAI.

A k i w a s m o k s a . P. Poliomies ezioks toki pelnus, kam čia žmogus tur gržti tosciai jog žino, kad ji ant kamaros neklas ar ner ko pas jū, o ant gal do gal ir koki lietuviu jin sawo kilpas inuit. Kaip nusib

hosti in Širvintai, et, tai jie

kitokiu budo sawa pelna atranda

Miesto giwentojai kur laukus,

tur wisados duot raudoniuliam

arklius ižaučiuot in

parodit teip wadina, „otri

ti list“, kad jie wažiuoju

reikalaus, t. y. iš paliepimo

wiriausibus tilo to lapo niekada

ir nereikalauja, nes kaip žandar

rui gal kas priesintis, arba

paklaust ar jis tur lapa. Dito

naujodasi iš to kaip galėdami,

kur tik prireikia r

